

**STAGE II:
MODEL ASSESSMENTS
FOR FRENCH
GRADES 9-12**

Communication

Expectation #1: Initiate and sustain spoken and written communication by providing and obtaining factual information, expressing feelings and emotions, and exchanging opinions.

Benchmark: Exchange information about personal events, memorable experiences, and other school subjects with peers and/or members of the target cultures.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpersonal (writing, reading)

Description: Students write letters in which they describe a memorable holiday celebration, and then they receive letters from native speakers their own age as they describe a memorable holiday celebration.

Prompt: The Belgian school with which you are paired wants to know more about holidays celebrated in the United States. In particular, they want to learn about the personal experiences of Americans like you. Your class is preparing letters in which each member of your class recounts a memorable holiday. Give important background details to your story: how old you were, where you lived, which family members were involved, and so forth. Then, briefly write about events that happened on this holiday that made it so memorable. When you receive a letter from the Belgian school, read about the experience of a Belgian student as he/she tells you about a memorable holiday. Compare and contrast the experience of the Belgian student with your own story. Write about five similarities and/or differences.

Grading: Use the holistic writing rubric. Students demonstrate proficiency when they include sufficient details regarding the information requested in the prompt. You might also count one point for each similarity and difference.

Communication

Expectation #2: Comprehend the main ideas and significant details in written, live, and recorded messages prepared for a general audience of native speakers of the target language.

Benchmark: Understand announcements and messages connected to daily activities in the target culture.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read a description of a film and tell what it is about.

Prompt: Your family is staying in a hotel in Strasbourg. There is a video library in the hotel from which guests can rent a film and play it in their room. Your ten-year-old brother picks out a video that looks interesting to him based on the graphics and photos on the cover of the video case. There is the following text that includes the title of the video and a description of the film. Read the text and help your brother understand what the video is about.

CASPER L'APPRENTI FANTÔME : un film de **Sean McNAMARA** avec *Steve GUTTENBERG*.

L'histoire : Tout commence lorsque Casper, après s'être échappé du train des fantômes, rencontre Chris, un jeune garçon de 12 ans passionné par les fantômes. Avec l'aide de Teigneux, Crado, Bouffi, ses 3 "oncles" farfelus, et Chris, Casper va apprendre à devenir un gentil fantôme. <<http://www.europea.com/video@home/divers.htm>>

Grading: Use the holistic reading rubric.

Tips for the teacher: Here are some possible responses students might make.

Casper meets Chris.

Chris is a twelve-year-old boy.

Chris is very interested in ghosts.

Casper is helped by his three "uncles" and by Chris.

Casper's "uncles" are named Teigneux, Crado, and Bouffi.

Students demonstrate greater proficiency when they can identify ideas such as the following:

Casper escapes from a ghost train (or a train transporting ghosts).

Casper's "uncles" are very weird.

Communication

Expectation 3: Present information and ideas on topics familiar to the presenter to a general audience of listeners and readers.

Benchmark: Present short plays and skits, recite selected poems and anecdotes, and perform songs in the language studied for an adult audience.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Presentational (speaking)

Description: Students read the following poem and make drawings to help their audience understand the poem.

Prompt: Your French teacher has invited all the teachers and administrators at your school to a poetry reading in French during their lunch period. You have the following poem to prepare for your recitation. Read the poem and make drawings that show that you understand the poem. Use the drawings to help the adults understand the poem as you recite it from heart.

(Untitled poem)

Il n'a qu'une différence
Entre l'école et les vacances
C'est que je fais ce qui me plaît

Il n'a qu'une différence
Entre la classe et la maison
C'est le ciel bleu par la fenêtre.

Il n'a qu'une différence
Entre la cour et mon jardin
C'est que je joue avec mon chien.

Il n'a qu'une différence
Entre un élève et un ami
C'est que l'ami je le choisis.

From *Adolescence en poésie* (Gallimard, Collection folio junior, 1982)

Grading: Use the visuals and artwork rubric. Create a rubric for poetry recitation that might include clarity, rhythm, pronunciation, voice quality (loud enough, matches content of poem).

Cultures

Expectation 5: Demonstrate an understanding of commonly accepted behaviors, beliefs, and points of view of the target language cultures and compare them with their own.

Benchmark: Compare cultural beliefs and perspectives of people in both their own and the target cultures.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpersonal (listening, speaking); presentational (writing)

Description: American students and French students discuss what school is like for students in both countries during the last month of high school. (If no visitors are present, use a videotape or audio tape of a student describing *la terminale*. Mode would change to interpretive in first part of task.)

Prompt: Students from a school in France are visiting your school during a student exchange. Today you are paired with a French student and are to find out what it is like during the last month of high school in each country. Describe what American seniors do during their last month in school and ask questions to find out what French students in *la terminale* do during their last month of school. Write about three differences between what the American student experiences and what the French student experiences.

Grading: Use the holistic writing rubric.

Cultures

Expectation 6: Apply knowledge of the target language cultures to explain the relationship between their products and perspectives and compare them with those of their own.

Benchmark: Search for, identify, and investigate the function of utilitarian products (e.g., sports equipment, household items, tools, foods, and clothing) of the culture studied as found within their homes and communities and compare them with their own.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read a description of a household appliance and compare it with a similar product in their own home. Students then make inferences about the culture of French consumers.

Prompt: Your family is moving to Grenoble and needs to buy some major household appliances. Your parents are looking in an Internet catalog and find this description of an appliance. Compare this appliance with the one you have at home. Note any differences and make some inferences about French culture based on those differences.

FAGOR FAGOR VFE 14

Lave-vaisselle - 12 couverts - Température 65°C - 4 programmes : pré lavage, intensif, normal, économique - 4 voyants dont sel et liquide de rinçage - Filtre autonettoyant - Cuve et contre-porte en acier inoxydable - Panier supérieur réglable - Niveau sonore : 54 dB - Conso. : 18L/1,45kWh - Classe d'efficacité énergétique C. - Dim. : L.59,5 x H.85 x P.60 cm



<<http://194.51.236.119/pulsat/Description.asp?rayon%5Fid=3&famille%5Fid=154&num%5Frecherche=107913&pf%5Fid=7175&critere%5Fid=155>>

Grading: Students list at least four similarities and four differences. They make two inferences. Award points for each.

Tips for the teacher: Here are some possible responses students might make:

Similarities

- The dishwasher has different cycles.
- The dishwasher can use dish washing liquid or powder.
- The dishwasher has a self-cleaning filter.
- The dishwasher is rustproof.
- Power consumption is given in kilowatts per hour.
- The energy efficiency of the dishwasher is given.

Differences

- The temperature of the water is given in Celsius.
- The upper tray is adjustable.
- The noise level of the dishwasher is given in decibels.
- The dimensions are in centimeters.
- Water consumption is given in liters.
- Power consumption is listed.
- This dishwasher is much smaller than typical American models.

Inferences

- Water consumption is important to the French consumer.
- Power consumption is important to the French consumer.
- French consumers are conscious of the size of appliances.
- French homes and apartments are smaller than American homes and apartments.
- Being able to adjust the upper tray is an attractive feature to French consumers.

Cultures

Expectation #7: Analyze and explain the significance of various literary genres, media, crafts, and the fine arts of the target language cultures.

Benchmark: Describe the effects of expressive cultural products (e.g., stories, poetry, music, paintings, dance, and drama) on the cultures studied.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read a poem by Victor Hugo and describe the character of his father. By doing so, the students learn the meaning of character according to 19th century French standards. (See attached poem.)

Prompt: Victor Hugo was a literary giant in France during virtually all of the 19th century. Not only was he a genius who wrote novels, poems, and plays of enormous popularity, he was also a strong voice of the people during a century of political instability in France.

In this poem, Hugo writes about his father whom he considers a hero. Read the poem and identify the admirable characteristics of Hugo's father, and explain how his actions made his son so proud of him.

Grading: Use the holistic reading rubric.

APRÈS LA BATAILLE
Poème de Victor Hugo

Mon père, ce héros au sourire si doux
Suivi d'un seul housard qu'il aimait entre tous
Pour sa grande bravoure et pour sa haute taille,
Parcourait à cheval, le soir d'une bataille,
Le champ couvert de morts sur qui tombait la nuit.
Il lui sembla dans l'ombre entendre un faible bruit.
C'était un Espagnol de l'armée en déroute
Qui se traînait sanglant sur le bord de la route,
Râlant, brisé, livide, et mort plus qu'à moitié,
Et qui disait : -A boire! à boire par pitié!-
Mon père, ému, tendit à son housard fidèle
Une gourde de rhum qui pendait à sa selle,
Et dit : -Tiens, donne à boire à ce pauvre blessé.-

Tout à coup, au moment où le housard baissé
Se penchait vers lui, l'homme, une espèce de Maure,
Saisit un pistolet qu'il étreignait encore,
Et vise au front mon père en criant : -Caramba!-
Le coup passa si près, que le chapeau tomba,
Et que le cheval fit un écart en arrière.

-Donne-lui tout de même à boire,- dit mon père.

La légende des siècles, tome second (1859)

Cultures

Expectation #8: Describe significant influences (e.g., political, philosophical, and sociological) of the target language cultures.

Benchmark: Identify and discuss major historical events in the cultures studied and examine their impact on their own culture.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read a text in French describing the Renaissance. They are to identify an important change in French culture because of a decision made during this time period.

Prompt: You learn in history class that, during the Middle Ages in Europe, the language of the courts and of government was Latin. Of course, Latin is no longer the official language in European countries. So you ask your French teacher when French became the official language of the French government. Your French teacher gives you a book with the following passage. Read the passage and report back your findings to your teacher.

La Renaissance

...sous l'influence aussi de la Renaissance italienne, la France entre dans une phase de transformation, de modernisation, et en même temps de découverte et d'admiration de la culture classique grecque et latine.

La Renaissance française est associée au nom de François Ier (roi en 1515). François Ier est jeune, beau, plein d'énergie et d'enthousiasme. Quand il devient roi, il semble qu'une ère nouvelle commence. C'est François Ier qui décide que, désormais, le français sera la langue officielle de la France (1539). Tous les actes officiels seront écrits en français (avant, ils étaient écrits en latin).

Trésors du temps, page 83

Yvonne Lenard

Copyright 1976

Harper & Row, Publishers

SBN 06-582102-5

Grading: Students must find the correct answer to the question.

Cultures

Expectation #9: Demonstrate an understanding of basic similarities and differences between their own language and culture and the target language and culture.

Benchmark: Discuss the relationship among languages, based on their awareness of cognates and similarity of idioms.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read a text and indicate what the cognates in the passage mean.

Prompt: Your brother is a middle school student who studies French and is a soccer fan. He finds an article on soccer in the Internet, and would like to read it. However, it is difficult for him to understand. Help him by identifying at least twelve cognates and telling him what they mean. Then show him how knowing those cognates helps you understand the ideas in the article by telling him some of the main points of the article.

Ligue des champions - Le Real est royal GENERAL)

PARIS, 22 fév (AFP) - Le Real Madrid est plus que jamais prétendant à sa propre succession après son match nul (2-2) à Rome contre une [Lazio](#) qui disparaît d'une compétition qu'elle ne parvient décidément pas à maîtriser, à l'issue de la 4e journée de la [Ligue des champions](#) de football, où Leeds United a également accroché sa qualification. Mercredi, le groupe D a rendu son verdict. Le grand club espagnol, vainqueur à huit reprises de cette compétition - un record - et Leeds United, finaliste (contre le Bayern Munich) en 1975 au Parc des princes de Paris avec Billy Bremner et l'édenté Joe Jordan, poursuivent leur belle aventure. Leeds a humilié Anderlecht (4-1), qui a vécu un cauchemar au Parc Astrid.

<http://fr.sports.yahoo.com/010222/1/y2rb.html>

Grading: The student needs to identify at least ten cognates correctly in order to be proficient in this part of the assessment. Then, use the holistic reading rubric to assess the student's understanding of the article. This assessment could be worth 22 points (12 points for each cognate and 10 points for the summary of ideas in the article).

Cultures

Expectation 10: For students of modern languages, interact in culturally appropriate ways with speakers of the target language.

Benchmark: Use appropriate verbal and nonverbal behavior for daily activities among peers and adults.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (visual)

Description: In pairs, one student mimes a gesture while the second student explains in French the significance of the gestures.

Prompt: You have just seen a French movie. You notice several gestures that draw your attention. You ask your teacher what these gestures mean and she explains them to you. Now show that you know the significance of these gestures. Working with a partner who will mime the gesture, say in French the significance of each gesture.

Gestures to be learned:

Rub the back of the fingers over your cheek.

Join the fingers and thumb together and bring them close to your mouth several times in quick succession.

Touch your temple with your index finger and rotate the finger back and forth several times.

Raise your hand and rub your thumb repeatedly over your middle and index fingers.

Tap your open hand several times rather loudly on the table.

Grading: The student demonstrates proficiency by identifying correctly in French the significance of at least four of the five gestures. This assessment is worth 10 points (2 points for each answer).

Connections and Communities

Expectation #11: Use authentic target language sources to bring distinctive perspectives to research in and study of other disciplines.

Benchmark: Use sources intended for same-age speakers of the target language to prepare reports on topics of personal interest, or on those with which they have limited previous experience.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read a text describing the differences between Realism and Impressionism, two art movements during the 19th century in French.

Prompt: Your art teacher assigns a research paper in which you are to compare two movements in art: Realism and Impressionism. Because your French teacher loves French Impressionism, your French classroom is decorated with several reprints of Impressionist paintings. You also know from cultural lessons in French class that Impressionists stood in marked contrast with the Realists of the same period. Your research into these two schools of art leads you to the following text in French. Use the information in the text to describe the differences between Realism and Impressionism for your research paper in your art class.



Nouveaux paramètres.

Si depuis **Turner**, il est possible d'anticiper l'arrivée des impressionnistes, leur apparition n'en reste pas moins une -désagréable- surprise pour beaucoup de leurs contemporains. En effet, ils accumulent les nouveautés.

-Les réalistes montraient des aspects sérieux de la société. Les impressionnistes le font rarement, bien que magistralement comme dans ce tableau de **Caillebotte** dédié au travail des ponceurs et d'une vérité photographique. En général, ils préfèrent aborder les moments agréables de la vie tels que les plaisirs: jardins, fêtes, restaurants, promenades, bains...

-La lumière, joyeuse ou accablante, domine leurs peintures grâce au culte des reflets (eau, miroirs), à l'abondance des couleurs claires et brillantes et à l'absence presque totale de noirs: fidèles aux découvertes de **Constable**, ils travaillent en extérieur quand le thème l'exige, et peignent les ombres de toutes les couleurs. Comme lui, ils essaient aussi de capturer "le moment".

-Ils sont stimulés par la science, ils choisissent de ne pas mélanger les couleurs sur la palette, laissant le travail de fusion à l'oeil du spectateur: ils emploient des couleurs pures qu'ils appliquent en petites touches les unes à côté des autres.

-Le résultat affecte la définition des formes. Celles-ci vont vers une désintégration que la bourgeoisie contemporaine ressent comme une attaque à ses valeurs.

-D'un autre côté, la proximité de l'appareil photographique, justifie l'effort des impressionnistes pour sortir de la marge étroite de la représentation et leur ouvre de nouvelles...perspectives: comme celui-là, les peintres impressionnistes cherchent des angles nouveaux pour capturer la vie, spécialement le spectacle de la ville.

-L'impressionnisme prétend seulement transmettre l'impression du peintre. Il est donc subjectif, à la différence du réalisme.

<<http://campus.tam.itesm.mx/~jdorante/art/impresi/fimpre02.htm>>

Grading: Students demonstrate proficiency when they can identify at least four ideas. Use a T chart to track reading comprehension.

Tips for the teacher: Here are some possible responses students might make.

Possible comparisons:

Realism shows the serious side of society. Impressionism portrays the pleasant moments of life (gardens, parties, restaurants, walks, baths, and so forth.)

Light dominates Impressionists' paintings. There is an abundance of color and joy in capturing the moment.

Impressionists choose not to mix their colors. Rather they let the eye "mix" the colors. Their technique is to apply small dabs of paint next to each other.

The middle class (business owners, entrepreneurs) felt threatened by the style of the Impressionist. They felt that their values were being attacked.

The Impressionists looked for new perspectives, new angles with which to capture life, especially life in the city.

Impressionism claims only to convey the impressions of the painter. It is therefore subjective, which is the opposite of Realism.

Connections and Communities

Expectation #12: Use the target language to acquire information in other disciplines.

Benchmark: Use sources (catalogs, key pals, web sites, magazines) intended for same-age speakers of the target language to prepare reports on topics of personal interest.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read a description of a television program in France and decide which of the children presented on the program are of most interest to them.

Prompt: Using the Internet, you read a description of a television program that presents a number of children with very unique attributes. Read the list and identify ten children along with their unique attributes.

Y a pas photo !

[TF1](#) ven. 23 févr. 20h55
(140 min., France, Magazine/documentaire)

Spéciale

Ce soir, Pascal Bataille et Laurent Fontaine mettent à l'honneur des enfants pas tout à fait comme les autres, des filles et des garçons formidables, doués et étonnants, de drôles de petits champions qui vivent leur passion en totale complicité avec leurs parents.

Anahy, chanteuse polyglotte : Anahy parle couramment le français, l'espagnol et l'italien. Depuis 2 ans, elle apprend à l'école l'anglais, l'allemand et le portugais. Dotée d'une très belle voix, elle adore chanter les tubes en plusieurs langues. / Le futur Président ? : Greg, 11 ans, possède un quotient intellectuel si élevé qu'on ne peut même pas le quantifier. Ses projets sont simples : trois doctorats avant 35 ans et la présidence des Etats-Unis entre 40 et 50 ans. / Grand par la taille et par le talent : Il n'a que 14 ans et mesure déjà 2,10 m. Il fait partie du centre de formation fédérale de basket, où se forme la future élite du basket français. En plateau, il fera une démonstration de tirs et de smashes. / Tanguy, des iguanes pour amis : Tanguy, 11 ans a trois iguanes à la maison. Bill, Boulette et Boule sont en totale liberté chez lui. Ils ont même le droit d'accompagner Tanguy à l'école ! / Hugo, l'incollable : Hugo, 12 ans, possède deux dons. Il est à la fois une vraie calculatrice vivante et incollable en géographie. En plateau, il tentera de donner une "leçon" de calcul à Pascal et Laurent. / Prescillia, le "juke box" du top 50 : Depuis l'âge de 6 ans, Prescillia

chante. Elle adore la musique, connaît toutes les chansons actuelles et anciennes par cœur. Elle aime chanter les chansons de Céline Dion, Lara Fabian, Laâm ainsi que celles des trois comédies musicales qu'elle ne cesse de répéter. / Sylvain, y a-t-il un pilote dans l'avion ? : Il est tellement petit que l'on peut se poser la question ! Passionné d'aviation, Sylvain pilote depuis l'année dernière et espère bien en faire son métier. Trop jeune pour piloter seul, c'est en compagnie de son père qu'il effectue toutes les manœuvres. Il emmène même ses parents jusqu'en Angleterre ! / Thomas, prince de la glisse : À 7 ans, Thomas est déjà un as du ski free-ride qui consiste à effectuer des sauts de barres rocheuses, des figures acrobatiques et prendre de la vitesse sur des terrains accidentés non balisés. Cet automne, Thomas a découvert la trottinette. Il s'amuse à la manier comme un skateboard sur les rampes de Grenoble, multipliant les sauts et les acrobaties. Il nous en fera une démonstration sur le plateau. / Richard, le "Rambo" en culottes courtes : Richard, 7 ans, est doté d'une force incroyable, qu'il entretient chaque jour. Son père, un quadruple champion du monde d'arts martiaux, l'a emmené à l'entraînement dès l'âge de 8 mois. En plus de ses capacités musculaires, Richard est comédien et joue des rôles de petit costaud dans des séries américaines comme "Gladiators". Les champions de la générosité : C'est à Maison Alfort qu'Arjenda, une petite fille de 4 ans atteinte d'une malformation aux hanches, est hébergée par une famille d'accueil. Pour la famille Rey, ainsi que leurs trois enfants, âgés de 15 mois, 6 ans et 13 ans, l'arrivée de cette petite n'est pas une première. Ils sont membres de la chaîne de l'espoir, depuis 7 ans. Chaque année ils accueillent un enfant pour une période minimum de 6 mois qu'ils hébergent et à qui ils font partager leur vie de famille.

http://fr.tv.yahoo.com/tvpdb?d=tv&id=167596744&cf=0&lineup=fr&channels=europe_tf1&chspid=166009873&chname=TF1&title=Y+a+pas+photo+!&normalized=Y+a+pas+photo+!&progutn=982990500&.intl=fr

Grading: This assessment is worth 20 points. Each description of a child's unique attribute is worth 2 points.

Connections and Communities

Expectation #13: Explain distinctive cultural and linguistic perspectives about information acquired in the target language.

Benchmark: Understand ideas and view points that can only be explained in terms of the original language and culture.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students read an introduction to a French web page which is designed to help students in France to prepare for the Philosophy portion of the *baccalauréat*. So as not to overwhelm the students, you might wish to use just a few definitions/examples at a time.

Prompt: You have learned in class that French students must pass the *baccalauréat* if they want to enroll in a French university. You also learned that one of the subjects that French students need to be prepared to discuss is philosophy, a subject that is rarely listed as a course in American high schools. Using the following introduction to a French web page, which is designed to help students in France to prepare for the philosophy portion of the *baccalauréat*, read about the notion of what it means to philosophize. Then, as if you were taking the *baccalauréat*, write in English, based on what you read in the text, a paragraph in which you write your reflections on the meaning of philosophy.

Philosopher ... c'est nous éveiller au monde qui nous entoure, c'est nous interroger sur notre situation dans ce monde, sur ce que nous sommes, c'est: Penser... oui... mais pas n'importe comment!

Philosopher c'est:

- retrouver "l'homme intérieur" (Cf. St-Augustin), "se replier sur soi-même, au dedans de soi" (cf. Husserl),
- dire "non" aux apparences pour découvrir ce qui est derrière le monde sensible, c'est tenter de renverser toutes les sciences admises, tous les systèmes, mettre en doute", dire "non" dans un premier temps, pour pouvoir asseoir sa pensée sur des bases inébranlables; c'est "mettre de l'ordre dans ses pensées" (Descartes>),
- rencontrer les limites de notre raison et alors "prendre conscience de l'absence" (F. Alquié),
- adhérer à un principe supérieur.

Philosopher c'est renaître et adhérer à un étrange savoir puisque c'est pouvoir redire avec Socrate "Tout ce que je sais c'est que je ne sais rien"; et cela parce que c'est essayer de comprendre jusqu'aux "causes suprêmes" (Aristote). Philosopher c'est accepter d'être "bouleversé" (Jaspers).

Ainsi la Philosophie est un cheminement vers la connaissance vraie. C'est la vie même de l'esprit; démarche nécessairement personnelle elle présente aussi une valeur

universelle puisque l'homme cherche à établir un contact avec l'être, fondement de toute chose.

Elle nous aide à vivre "en homme c'est-à-dire en être vivant et pensant aux prises avec des difficultés, posant des problèmes qu'il peut résoudre et d'autres qu'il ne peut pas résoudre et qu'il ne peut pourtant pas s'empêcher de se poser.

La philosophie nous éveille au mystère de notre existence.

Aurions-nous accès à une Vérité qui seule pourrait combler notre désir de connaissance, à une Vérité qui ne serait pas le fruit d'une pensée élaborée par la raison, qui nous serait révélée et que nous aurions à accueillir ? Est-il légitime de croire quand on ne sait plus?

Le désir de vérité fait partie de la nature même de la raison, or notre connaissance est déficiente et pourtant ce désir tend vers la connaissance absolue. Il est alimenté par "cette conscience de l'absence", ce vide, cette incapacité à saisir ce que l'on cherche. Seule la plénitude de l'Être peut combler ce désir infini. Emmanuel Mounier tente une explication rationnelle de ce comportement humain et conclut " le néant devient révélation négative de l'absolu". Notre néant est rempli de la plénitude de l'appel".

Peut-on découvrir un chemin qui serait au-delà de la raison?

<http://www.philagora.net/philo/intro.htm>

Grading: Use the holistic reading rubric.

Connections and Communities

Expectation #14: Use the target language to demonstrate an understanding of concepts learned in other disciplines.

Benchmark: Discuss topics from other school subjects in the target language, including geographical terms and concepts, historical facts and concepts, mathematical terms and problems, and scientific information.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpretive (reading)

Description: Students demonstrate their application of knowledge about volcanoes on Mars by writing a report based on a reading in French.

Prompt: Your science class is discussing the similarities and differences between Earth and Mars. You are preparing a report for your science teacher on volcanoes on Mars. As you search the Web, you discover a web site in French from Québec. Read the following information about volcanoes on Mars and write your report. To help you, prepare a T chart in French and use the information for your science report.

Pourquoi y a-t-il des volcans sur Mars?

Sont-ils nombreux?

Ressemblent-ils à ceux de la Terre?

L'intérieur des planètes est souvent chaud. Les mineurs connaissent bien le phénomène; plus ils s'enfoncent dans le sous-sol, plus la chaleur est intense. À titre d'exemple, la température au fond des mines d'Afrique du Sud, les plus profondes du monde, est de 73 °C!

Une grande partie de cette chaleur est produite par les éléments chimiques radioactifs qui composent la croûte, le manteau et le noyau. Dans le manteau, la chaleur peut être suffisante pour fondre une partie de la roche. La roche fondue (ou magma) arrive parfois à se frayer un chemin jusqu'à la surface où elle peut former un volcan.

La surface de Mars est parsemée de volcans. Il y en a toutefois beaucoup moins que sur la Terre. La raison en est simple: à cause de sa petite taille, Mars a beaucoup moins de chaleur interne à libérer que la Terre. Les volcans y sont, par conséquent, moins nombreux.

On ne connaît pas le nombre exact de volcans martiens, mais on en compte facilement une vingtaine de très grande taille. Les plus grands d'entre eux sont au moins 100 fois plus massifs que leurs équivalents terrestres. Les autres, plus petits et plus difficiles à identifier, se comptent par dizaines. Sur Terre, au cours des derniers milliers d'années, au moins 1 500 volcans ont été actifs sur les continents. Sous les océans, leur nombre se chiffre certainement par milliers.

Les volcans terrestres sont classés d'après leur forme, leur taille, leur origine et l'arrangement de leurs événements. Pour les volcans martiens, les géologues ne disposent pas de toute cette information. On distingue donc principalement les volcans d'après leur forme. Il y a trois principaux types de volcans sur Mars.

Pour les désigner, on utilise le latin: il y a le *tholus* (ou dôme), le *mons* (ou bouclier) et la *patera* (ou soucoupe).

Ces trois types de volcans sont visibles sur cette carte de la portion nord du renflement de Tharsis:



Courtoisie: C.J. Hamilton/NASA

Contenu de la recherche :
© 2000 Pierre Hudon, Université McGill

<http://mars.bw.qc.ca/>

Grading: Use the holistic reading rubric or award points for details captured on the T chart.

Connections and Communities

Expectation #15: Use the target language beyond the school setting.

Benchmark: Students discuss their preferences concerning leisure activities and current events, in written form or orally, with peers who speak the language.

Stage II (9-12)

Mode(s) of Communication: Interpersonal (listening, speaking)

Description: Students interact with Canadian students in Montréal.

Prompt: Over the summer, your French teacher takes you and ten other students from your school on a one-week home stay trip to Montréal, Canada. At a get-together with a group of French-speaking Canadians, you discuss issues relating to youth in both countries. One topic that seems to have some interest among both the Canadian and American students is the idea of working at jobs while still in high school. You discuss how many students work, how many hours a week, how working affects school performance, the advantages and disadvantages of working at this age. Since independent study credit is offered by your school for such travel experiences and for your ability to use French, your teacher listens to your conversation to assess how well you speak and listen in French

Grading: Use the holistic speaking and the holistic listening rubric.